

B.A. (Honours) Examination, 2025

Semester- V, (CBCS)

Indo-Tibetan Studies

CC-XI

Buddhist Ethics (Based on Indo-Tibetan Literature)

TIME: 3 HOURS

FULL MARKS: 60

Questions are of value as indicated in the margin

གཞུགས་པ་གྱི་ལྟུང་ལྟུང་གསུང་པ་ལྟར་བྲིས།

གྲུབ་ལམ་སྒྲིབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ལྟར་བྲིས།

30

༡༥ བོ་ཤེད་མཛད་རྒྱུ་ལ་གསལ་བར་བྲིས།

༢༥ བྱང་ཆུབ་ལམ་སྒྲིབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ལྟར་བྲིས།

༣༥ བྱང་ཆུབ་ལམ་སྒྲིབ་ཀྱི་ལམ་ལུགས་ལྟར་བྲིས།

༤༥ བྱང་ཆུབ་ལམ་སྒྲིབ་ཀྱི་ལམ་ལུགས་ལྟར་བྲིས།

ལྟུང་ལྟུང་གསུང་པ་ལྟར་བྲིས།

གྲུབ་ལམ་སྒྲིབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ལྟར་བྲིས།

30

༡༥ བཤེས་པའི་སྤྱིངས་ཡིག་གི་མཛད་པ་ལོ་སྟེ་ཡིན་ནམ།

དེའི་རྒྱུ་ལམ་སྒྲིབ་ལྟར་བྲིས།

༢༥ འཇིག་རྟེན་མཁྱེན་པ་རྟོག་དང་མི་རྟོག་དང་།

བདེ་དང་མེ་བདེ་སྒྲིབ་དང་མི་སྒྲིབ་དང་།

བསྐྱེད་སྐྱེད་ཅེས་བཟླ་འཇིག་རྟེན་ཚོས་བརྒྱུད་པ།

བདག་གི་ཡིད་ཡུལ་མིན་པར་མགོ་སྐྱོམས་མཛད།

ཞེས་པའི་ཚོགས་བཅའ་འདི་དབྱེན་སྐད་ཐོག་བསྐྱེད་ལམ་འཇིག་རྟེན་ཚོས་བརྒྱུད་ཀྱི་སྐོར་བྲིས།

P.T.O.

३१ द्रव्यगणितानामप्युत्पत्तिर्द्रव्यकृत्याः ॥

कृत्यापत्तिरप्युत्पत्तिर्द्रव्यकृत्याः ॥

द्रव्यमप्युत्पत्तिरप्युत्पत्तिर्द्रव्यकृत्याः ॥

कृत्यापत्तिरप्युत्पत्तिर्द्रव्यकृत्याः ॥

द्रव्यमप्युत्पत्तिरप्युत्पत्तिर्द्रव्यकृत्याः ॥

३२ द्रव्यकृत्यापत्तिरप्युत्पत्तिर्द्रव्यकृत्याः ॥

कृत्यापत्तिरप्युत्पत्तिर्द्रव्यकृत्याः ॥

द्रव्यमप्युत्पत्तिरप्युत्पत्तिर्द्रव्यकृत्याः ॥

कृत्यापत्तिरप्युत्पत्तिर्द्रव्यकृत्याः ॥

३३ द्रव्यमप्युत्पत्तिरप्युत्पत्तिर्द्रव्यकृत्याः ॥

३४ द्रव्यकृत्यापत्तिरप्युत्पत्तिर्द्रव्यकृत्याः ॥

Department of Indo-Tibetan Studies, Visva-Bharati
B.A (Honours) in Tibetan Examination, 2025
Semester- V (CBCS)

Subject/Paper: CC-12 (Indo-Tibetan Avadana Literature) Max. Marks: 60
Time: 3 Hours

Questions are of value as indicated in the margin

གཤམ་གསལ་དྲི་བ་རྣམས་ལས་གང་ཅུང་དྲི་བ་དྲུག་ལ་ལན་བྲིས། 6X10=60

- 1 ཉུགས་བཅོམ་དཔག་བསམ་འཁྲི་ཤིང་གི་མཚན་ལེགས་ལྟར་སྐད་དུ་གང་ཡིན་ནམ། གཞུང་དེའི་སློབ་དོན་མདོར་བསྟུས་ཞིག་བྲིས།
- 2 ཡལ་འདབ་དང་པོའི་མིང་དང་དེའི་ནང་བཤད་པའི་སྐྱེང་གི་སློབ་དོན་དང་བསྟུན་ཕྱོགས་ལེགས་པར་བྲིས།
- 3 དཔག་བསམ་འཁྲི་ཤིང་བཟུན་བཅོས་ཀྱི་ཚུལ་པ་པོའི་མཚན་དང་ཁོང་གི་མཛད་འཕྲིན་མདོར་བསྟུས་ཞིག་བྲིས།
- 4 ཡལ་འདབ་གཉིས་པའི་མིང་དང་དེ་སྐབས་སུ་བཤད་པའི་སྐྱེང་དང་དེའི་བསྟུན་ཕྱོགས་ལེགས་པར་བྲིས།
- 5 གཤམ་གསལ་གང་ཅུང་ཚིག་དྲུག་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཉུང་མཐའ་གསུམ་གསུམ་དང་དེ་དག་གི་དོན་རྣམས་བྲིས།
སློབ་དཔོན། ཡལ་ག་ ཤིང་སློབ། མཚར་བ། མཚོད་པ། ཐོག་མ། ཤེས་རབ་ཅན། ལེགས་པ། བཞུགས་པ། རང་ཉིད།
- 6 གཤམ་གསལ་གང་ཅུང་ཚིག་དྲུག་གི་ཚིག་ཕྱོགས་དང་དེ་དག་གི་དོན་རྣམས་བྲིས།
སློབ་པ། བཟང་བ། སྐྱེ་བ། ཉེན་མོ། རྒྱལ་མོ། སྲོང་གསེབ། འཕྱུང་བ། ཐེ་ཚོམ། སྐང་པོ། སོ་བྱང།
- 7 གཤམ་གསལ་གང་ཅུང་ཚིག་དྲུག་གི་ཞེ་ཚིག་དང་དེ་དག་གི་དོན་རྣམས་བྲིས།
སློབ་པ། སློབ་པོ། ཟེར་བ། མཁམ། སྐྱེས་རབས། དགའ་བསྟུ། རོ་ཚ་བ། འགོ་བ། བཟླ་བ།
- 8 གཤམ་གསལ་འབྲེལ་ཚིག་གང་ཅུང་དྲུག་རྣམས་ལ་བྲལ་འབྲེད་ནས་དེ་དག་གི་དོན་རྣམས་བྲིས།
དགའ་མི་དགའ། སློབ་ཡོན། ཅན་གཞོན། ཉེ་སྒྲ། དཀར་ནག་ བཟང་ངན། ས་ལམ། རྒྱ་འབྲས། ཡིན་མིན། ལྷེང་འོག
- 9 གཤམ་གསལ་གྱི་བཅོམ་འབེབ་འདི་དབྱེན་སྐད་ཐོག་པའི་བསྟུར་གྱིས།
བདག་ནི་སྐང་པོའི་ལུས་འདུལ་ལགས་མོད། སེམས་འདུལ་བ་ནི་བདག་གིས་ག་ལ་རུས། འོན་ཀྱང་རང་རེ་གཉིས་སྡོན་ཤིང་གི་ཡལ་ག་ལ་
གཞུང་མཛོད་ཅེས་ཟེར་བ་བཞིན་ཤིང་གི་ཡན་ལག་ལ་འཇུས་ཏེ་སྐང་པོ་ཡན་པར་བཏང་། མི་རིང་བར་སྐང་པོ་འདོད་པས་ཚིམ་ལྷེ་ལྟར་གྱི་དཔྱད་
དུན་ནས་གོང་དུ་སྐྱེ་བས། དེར་སྐང་ཚི་དགའ་སྟེ། རྒྱལ་པོའི་དྲང་དུ་བྱིན། སྐང་པོའི་ལུས་ལེགས་པར་སྐྱེས་པའི་ཉུགས་སུ་སྟུགས་གོང་མེ་འབར་བ་
ལེན་དུ་བཞུག་པར་ཡང་ཚམ་ཚོམ་མེད་པར་ལེན་པར་ཆས་པས་རྒྱལ་པོ་ཡིད་ཆེས་ཏེ། འོ་ན་སེམས་འདུལ་བའི་ཐབས་འཇིག་རྟེན་ན་ཡོད་དམ་ཅེས་
དོགས་ཚེན་པོས་དྲིས་པ་ལ། སྐང་ཚིས། ལྷ་དག་ འཇིག་རྟེན་ན་སེམས་འདུལ་ཞིང་འགོ་བའི་ཉོན་མོངས་མ་ལུས་པར་འཇོམས་པའི་མཐུ་དང་ལྷན་
པ་ནི་སངས་རྒྱས་ཁོ་ནའོ།།

B.A. (Honours) Examination, 2025
Semester -V (CBCS)-Indo-Tibetan Studies
Semester -V (CBCS) DSE-I
Indigenous Tibetan Literature (Poetry)

Time: 3 Hours

Full Marks: 60

Questions are of value as indicated in the margin.

ཀའ་མེ

གཤམ་གསལ་འདྲི་བ་རྣམས་ལ་ལན་བྲིས།

༡༠X༥=༥༠

༡༥ གཤམ་གསལ་ལ་ཚོགས་བཅད་གཉིས་པོ་འདྲི་དབྱིན་སྐད་ཐོག་བརྒྱུར་ནས་དེར་འགྲེལ་བཤད་ལྷུག་པོ་བྲིས།

དམ་བ་དཔོན་དུ་བསྐོས་གྱུར་ན། །དོན་གྲུབ་པ་དང་བདེ་སྲིད་འཕྲོད།

འོ་འུ་རྒྱལ་མཚན་ཅེར་མཚོད་ན། །ཡུལ་ཕྱོགས་དག་ཞེས་མཁས་རྣམས་སྐྱགས།

རྒྱལ་ངན་གཞན་གྱིས་གཅོས་པ་ན། །ལྷག་པར་ཚོས་རྒྱལ་དུ་པར་འགྱུར།

རིམས་གྱིས་བཏབ་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས། །གངས་རྒྱུ་འབའ་ཞིག་ཡིད་ལ་བྱེད།

༢༥ ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་མཛད་པ་པོའི་རྣམ་ཐར་སྦྱང་བསྟུས་ཤིག་བྲིས།

༣༥ ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་ལས་རང་སློབ་ཡོད་པའི་ཚོགས་བཅད་གཅིག་དབྱིན་སྐད་ཐོག་བརྒྱུར་ཏེ་དེར་འགྲེལ་བཤད་བྲིས།

ཁ་མེ

གཤམ་གསལ་འདྲི་བ་རྣམས་ལས་གང་རུང་གསུམ་ལ་ལན་བྲིས།

༡༠X༥=༥༠

༡༥ རྒྱ་ཤིང་བཟུན་བཅོས་ཚུལ་པ་པོས་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ཐོག་བཞག་པའི་མཛད་རྗེས་ཀྱི་སྐོར་རང་ཉིད་གྱིས་གང་ཤེས་པ་དེ་བྲིས།

༢༥ རྒྱ་ཤིང་བཟུན་བཅོས་ལ་རྒྱ་ཤིང་ཞེས་བཏགས་དགོས་པའི་རྒྱ་མཚན་གང་ཡིན་ནམ། བཟུན་བཅོས་དེ་ལས་རང་ཉིད་ཀྱི་སློབ་ཡོད་པའི་ཚོགས་བཅད་གཅིག་བོད་དབྱིན་གཉིས་ཀའི་སྐད་ཐོག་བྲིས་ཏེ་དེར་ཚོགས་འགྲེལ་རྒྱུ་བ།

༣༥ རྒྱ་ཤིང་བཟུན་བཅོས་སློབ་གཉེར་བྱས་རྗེས་རང་ཉིད་ལ་སེམས་འགྲུལ་ལམ་སློབ་གསོ་གང་བྱུང་བ་དེ་ལྷུག་པོ་བྲིས།

༤༥ གཤམ་གསལ་བཛོད་པ་རྣམས་ཀྱི་དབྱིན་ཇིའི་སྐད་དོད་མ་འོར་བར་རྒྱུ།

༡༥ རྒྱ་ཤིང་བཟུན་བཅོས་ཀྱི་རྒྱ་མཚོ། །ལོ་དྲུངས་པའི་རྒྱ་རྒྱུ། གཤམ་ཅན་གསུང་བ། ངེ་མཚོད་ཡོན་ཞབས་བསེལ། ཅེ་བདུད་ཅི།

ཆེ་ཀུན་ལ་མཛེས། ཇེ་ལྷགས་གཉིས། ཉེ་སྤང་དོར་ཤེས་པ། ཏེ་མཐར་ཐུག་དོན་འགྲུབ། ཐེ་དེད་དཔོན།

༢༥ གཤམ་གསལ་ལ་ཚོགས་བཅད་གང་རུང་གཉིས་དབྱིན་སྐད་ཐོག་ལས་བརྒྱུར་དང་དེར་འགྲེལ་བཤད་ལྷུག་པོ་བྲིས།

ཡོན་ཏན་དང་པོ་སློབ་དཀའ་ལ། །ཤེས་བཞིན་མེད་ན་ཉམས་པ་སྟེ།

རྒྱ་ཐོགས་བསགས་པས་འགོངས་དཀའ་ཡང་། །པོ་ན་གཅིག་ཅར་ཉིད་དུ་འཛད།

དཀའ་སྤྱད་ལུང་དུ་འབྱོར་ལུས་ན། །བྱ་བ་གང་ཡང་དཀའ་བ་མེད།

རྒྱ་ཡི་ནང་དུ་ལྷགས་པ་དེས། །ཆར་གྱིས་ལྷག་པར་གཞོད་མེ་འགྱུར།

རྒྱུ་ཆགས་བཙོན་པ་མ་བཏང་བར། །བགས་གྱིས་བསྐྱབ་ན་ཅི་ཡང་འགྲུབ།

རྒྱ་བོ་དལ་གྱིས་འབབ་པ་ཡིས། །ཡངས་པའི་ས་ཚེན་བསྐོར་ནས་འགོ།

Department of Indo-Tibetan Studies
B.A. (Honours) Examination, 2025
Semester-V
Indo-Tibetan Studies
DSE-2
Indo Tibetan poetics

Time: 3 Hours

Full Marks: 60

Questions are of value as indicated in the margin.

१) གཤམ་གསལ་གྱི་བ་རྣམས་ལ་ལན་དེས་བར་དུ་བྲིས། ཨང་6X2=12

- ༡) རྫོས་གར་གྱི་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་མཛད་བཤོ་སུ་ཡིན་ནམ།
- ༢) ལྷན་ངག་མེ་ལོང་གི་ལོ་དོན་བྲིས།
- ༣) རྫོབ་དཔོན་དབྱུག་བ་ཅན་དུས་རབས་གང་དུ་འབྱུངས་སམ།
- ༤) ལྷན་ངག་མེ་ལོང་མ་ལོང་སྐད་དུ་སུས་བསྐྱར་རམ།
- ༥) ཚིགས་བཅད་ཀྱི་དབྱེ་བ་གཉིས་གང་དང་གང་རེད།
- ༦) གདོང་བཞི་ཞེས་བ་ལྷ་སུའི་མཚན་ཡིན་ནམ།

२) ལྷན་ངག་མེ་ལོང་མ་ལས་རང་རྫོང་ཡོད་པའི་ཚིགས་བཅད་གཅིག་ལོད་སྐད་དུ་བྲིས་ནས་དེར་འགྲེལ་བ་བྲིས། ཨང་1X10=10

३) གཤམ་གསལ་ཚིགས་བཅད་རྣམས་ལས་གང་རུང་གཅིག་ལ་འགྲེལ་བ་རྒྱས་བར་བྲི། ཨང་1X10=10

མཁས་བས་ཡང་དག་རབ་སྐྱར་བའི། དག་ནི་ངག་གི་ཡོད་འཇོར་བཤད།།
 དེ་ཉིད་ཉེས་བར་སྐྱར་ན་སྐྱར། སྐྱར་པོ་བ་ལང་ཉིད་ཇོད་བྱེད།།

ཡང་ན།

བསྟན་བཅོས་སྲ་མ་རྣམས་བསྐྱར་གིང་། སྐྱར་བ་རྣམས་ཀྱང་ཉེར་མཚན་ཉེ།།
 ཇི་ལྟར་རུས་བཞིན་བདག་གིས་ནི། ལྷན་ངག་རྣམས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་གྲ།།

ॣ) གཤམ་གསལ་མིང་ཚིག་རྣམས་ལས་གང་རུང་བཞིའི་དོན་བྲིས། ཨང་4X2=8

རྒྱན། ལྷན་ངག། མཁས་པ། སྐྱོང་བྱེད། ཚིགས་བཅད། དབྱུག་བ་ཅན། དབྱུངས་ཅན་མ། མཚན་ཉིད།

।) གཤམ་གསལ་མིང་ཚིག་རྣམས་ལས་གང་རུང་གཅིག་གི་སྐོར་ལ་ཚོམ་སྤང་བྲིས། ཨང་1X8=8

རྫོབ་དཔོན་དབྱུག་བ་ཅན། མཚོད་པར་བཞོད་པ།

གཤམ་གསལ་གྱི་བ་རྣམས་ལས་གང་རུང་གཅིག་ལ་ལན་བྲིས། ཨང་1X12=12

- ॥) རྫོབ་དཔོན་དབྱུག་བ་ཅན་གྱིས་མཛད་པའི་ལྷན་ངག་མེ་ལོང་མའི་ནང་སྐྱའི་སྐོར་ལ་ཇི་གསུངས་ཡོད་རྒྱས་བར་བྲིས།
- མ) ལྷན་ངག་ཚེན་པོའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་སྐོར་ལ་དབྱུག་བ་ཅན་གྱིས་ཇི་ལྟར་འགྲེལ་བཞོད་གནང་ཡོད་རྒྱས་བར་བྲིས།
- ༩) ལྷན་ངག་མེ་ལོང་མའི་བཞོད་བྱའི་སྐོར་ལ་རྒྱས་བར་བྲིས།

